

**De :** Vice-recteur Etudes [vretudes@UOTTAWA.CA]

**Envoyé :** jeudi 4 février 2016 14:00

**À :** [APUO-STAFF-L@LISTSERV.UOTTAWA.CA](mailto:APUO-STAFF-L@LISTSERV.UOTTAWA.CA)

**Objet :** Mise au point sur un sondage diffusé par l'APUO / Setting the record straight on a recent APUO survey

*(English message follows)*

Bonjour,

Il y a deux jours, l'APUO a commencé à inviter quelques-uns de ses membres à répondre à un questionnaire en ligne qui vise à évaluer leur doyen. C'est une décision qui a été prise sans consultation avec mon bureau et sans notre consentement et qui ne découle pas de l'application de la convention collective. L'Université se dissocie totalement de ce sondage et n'encourage pas les professeurs à y participer. Nous considérons que ce sondage lancé par l'APUO contredit l'esprit du processus de nomination des doyens de même que les moyens que nous mettons en œuvre pour évaluer le rendement des cadres universitaires et vérifier s'ils ont atteint leurs objectifs. L'Université ne prendra pas en considération les résultats de ce sondage.

Cordialement,

Michel Laurier

Vice-recteur aux études et provost

\*\*\*

Good day,

Two days ago, the APUO began inviting some of its members to complete an online survey aimed at evaluating their deans. This decision was made without prior consultation or the consent of my office, and does not stem from the collective agreement. The University strongly disagrees with this survey and discourages faculty members from completing it. We believe that this APUO-initiated survey is inconsistent with the appointment procedures for deans, and with the methods used by the University to evaluate the performance of academic administrators and to verify that they meet their objectives. The results of this survey will not be taken into consideration by the University.

Regards,

Michel Laurier

Vice-President Academic and Provost